

Regning i engelsk

Å kunne regne i engelsk er å kunne bruke relevante matematiske begreper på engelsk i ulike situasjoner.

ARTIKKEL | SIST ENDRET: 10.09.2015

Regning som grunnleggende ferdighet i engelsk

Å kunne regne i engelsk er å kunne bruke relevante matematiske begreper på engelsk i ulike situasjoner. Det innebærer å kjenne til måleenheter som brukes i engelskspråklige land, og forstå og kommunisere om tall, grafiske framstillinger, tabeller og statistikk på engelsk. Utvikling av regneferdigheter i engelsk innebærer å bruke tall og regning ved å utvikle et repertoar av matematiske termer på engelsk knyttet til dagliglivet, og generelle og faglige emner. (Fra læreplanen)

Den grunnleggende ferdigheten å kunne regne i faget engelsk må sees i sammenheng med formålet for faget. I læreplanen står det at engelsk er et verdensspråk som ofte benyttes i internasjonal kommunikasjon, og derfor er det nødvendig å kunne det engelske språket når vi møter det hjemme, på reise eller i arbeidslivet. Beskrivelsen av å kunne regne i faget engelsk bygger opp om dette formålet.

Ulike dagligdagse situasjoner er ofte utgangspunkt for undervisningen i engelsk, og da møter elevene måleenheter og valutaenheter som benyttes i engelskspråklige land. Elevene må lære målspråkets ulike systemer for å kunne veksle (gjøre om) mellom enhetene fra de engelskspråklige land til eget lands system. Eksempler på dette kan være å forstå sammenhengen mellom mil og mile og mellom kroner og pund/australske dollar.

Videre er det naturlig at elevene møter grafiske framstillinger, tabeller og statistikk på engelsk både i dagligdagse situasjoner og når de skal sette seg inn i levesett og kulturer i engelskspråklige land. I slike sammenhenger er det en forutsetning at elevene forstår integrerte matematiske termer på engelsk, f.eks. percent. Har de ikke forståelse for de matematiske termene, vil de heller ikke ha en god forståelse av den informasjonen de trekker ut. Det er ikke avgjørende om vi kaller det regning eller lesing i engelsk når elevene møter tabeller og statistikk på engelsk. Det viktige er å la dette bli en naturlig del av faget.

Regning må integreres som en naturlig del av faget, der fokuset må være at regning gir en bedre kompetanse i faget engelsk. Regning må ses på som et verktøy for å oppnå kompetanse i faget, og ikke som en mulighet til å drive matematikkopplæring.

Eksempler på emner som kan inngå i en læringssituasjon der regneferdigheten brukes på fagets premisser:

- Årshjul: Kalender, årstider, måneder, vær (temperatur, nedbør), årstall
- Biografiske data: Alder, fødselsdato, fødselsår, datonummer, gateadresse, etasje, postnummer, telefonnummer, skostørrelse, høyde, vekt, familieforhold, timeplan
- Planlegge et selskap: Innkjøp (mengde/pris), matlaging (oppskrifter, temperatur), målenheter
- Planlegge en reise: Reisebudsjett, valuta, avstand, tid (tidsforskjell, reisetid, åpningstider, klokkeslett), tidtabeller for tog og buss, shopping, restaurantbesøk
- Kultur- og samfunnskunnskap: Klima, innbyggertall, areal, geografi, økonomi, levesett, historisk utvikling, tradisjoner, kjente personer, informasjon fra matematiske uttrykk som grafer, tabeller, diagrammer, etc.

Undervisningsopplegg

Regning i engelsk - Can we afford it?

I dette opplegget skal elevene planlegge en fotballtur til London. Elevene kan eventuelt velge et annet tema, for eksempel en konsert på The O2 Arena, Royal Albert Hall eller The SSE Arena Wembley i London. De skal finne ut hva reise, opphold og billetter koster og sette opp et kostnadsoverslag i NOK. Dette skal presenteres i en skriftlig tekst, og konklusjonen skal ta stilling til: Can we afford it?

Språklæring og muntlig kommunikasjon

I dette opplegget skal elevene arbeide med en matoppskrift skrevet på engelsk med amerikanske måleenheter. Da må elevene anvende regning i en praktisk situasjon. Elevene må bruke relevante matematiske begreper i situasjonen, de blir kjent med måleenheter i et engelskspråklig land og de må forstå og kommunisere om tall. Opplegget er laget etter revidert bakgrunnsdokument.